



Gminne Dożynki w Pawłowicach

ROLNIKOM szacunek i życzenia

- Oni nas karmią • Przegląd dziejów i teraźniejszości •
- Wielu młodych • Czasem nie do wiary, że było... •
- Loteria i... „WALENCIOKI” •



Starosta dożynek p. Antoni Brandys do wójta p. Damiana Galuska: „Jako gospodarz gminy przyjmijcie od nas ten chleb...” Bochen podaje starościna p. Maria Brandys.

13 września, w niedzielę, Pawłowice były miejscem GMINNYCH DOŻYNEK. Zgodnie ze starym i dobrym obyczajem najpierw udano się do kościoła parafialnego p.w.św. Jana Chrzciciela aby podziękować Bogu za plony i pomodlić się w intencji rolników oraz ich rodzin.

PRZED TWE OŁTARZE...

Panie z Koła Gospodyń Wiejskich przygotowały dwie korony dożynkowe, z których jedną pozostawiono przed ołtarzem. Korony sporządziły panie z ul. 1 Maja. Dożynkowy starosta, którym tego roku obrano p. Antoniego BRANDYSA, wysoce cenio-

nego rolnika i starościna, na którą wybrano p. Marię BRANDYSOWĄ, prowadzącą gospodarstwo razem z mężem Romualdem, wnieśli dwa bochny chleba z tegorocznych zbiorów.

Stawiło się siedem pocztów sztandarowych - z nowym sztandarem gminy na czele. Stały też sztandary rolników z Pawłowic, Warszowic i Krzyżowic, strażaków z Pawłowic, Koła Gospodyń Wiejskich z Pielgrzymowic, Szkoły Podstawowej nr 1 z Pawłowic.

Gospodarzem dożynek był wójt p. Damian GALUSEK. Przybyli również goście w osobach wiceprezydenta Zor p. Józefa Dziendziela z Małżonką i dyrektorów - KWK „Pniówek” - p. Stanisława Tobczyka oraz KWK „Borynia” - p. Franciszka Niezgody - pawłowiczanka.

Starosta złożył na ręce proboszcza ks. Gerarda Wochnika jeden z chlebowych bochenów.

PRACA TWORZY - PRACA WYCHOWUJE

Solenną Mszę świętą dziękczynną za plony i błagalną w intencji rolników oraz ich rodzin odprawił proboszcz ks. Gerard Wochnik.

ciąg dalszy na stronie 7



„Co boskiego Bogu...” Starosta dożynkowy p. Antoni Brandys przekazuje bochen chleba z tegorocznych zbiorów proboszczowi parafii p. w. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach ks. Gerardowi Wochnikowi.

**O WYBORACH
NA STRONACH 2 I 3**

Z KALENDARZA WYBORCZEGO DZIEŃ GŁOSOWANIA CORAZ BLIŻEJ: 11.X.

Czas szybko płynie i wybory samorządowe coraz bliżej. Przypominam, że przypadają one 11 PAŹDZIERNIKA (niedziela).

Wtedy to będziemy wybierać radnych do Rady Gminy (24), do Rady Powiatu PSZCZYNA (7) oraz do Sejmiku Samorządowego w Katowicach.

Zgodnie z postanowieniami KALENDARZA WYBORCZEGO:

- do 11 września (soboty) godz. 24.00 komisjom wyborczym zgłoszono z naszej gminy kandydatów na radnych, odrębnie dla każdego okręgu wyborczego;

- do 21 września Zarząd Gminy musiał powołać OBWODOWE KOMISJE WYBORCZE.

MAMY 10 OBWODÓW

Przypominam, że gmina jest podzielona na 10 obwodów i tyle będzie komisji. A mianowicie cztery w Pawłowicach (razem z Osiedlem) oraz po jednej w Golasowicach, Jarząbkowicach, Pielgrzymowicach, Warszowicach, Krzyżowicach i Pniówku.

Taki podział wynika z uchwały Zarządu Gminy Pawłowice, ogłoszonej w 16 numerze „Gminnych Racji” z datą 1-13 września i zatwierdzonej przez władze nadrzędne.

CO ROBIA OBWODOWE KOMISJE

Do zadań Obwodowej Komisji Wyborczej należy:

- 1 - przeprowadzenie głosowania w obwodzie,
- 2 - czuwanie w dniu wyborów nad przestrzeganiem prawa w miejscu i czasie głosowania,
- 3 - ustalenie wyników głosowania w obwodzie i podanie ich do publicznej wiadomości,
- 4 - przesłanie wyników głosowania właściwej terytorialnej komisji wyborczej,

5 - do 21 września Zarząd Gminy poda, w formie obwieszczenia, informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz o WYZNACZONYCH SIEDZIBACH OBWODOWYCH KOMISJI WYBORCZYCH.

DO 26 WRZEŚNIA NAZWISKA KANDYDATÓW

- do 26 września terytorialne komisje wyborcze plakują obwieszczenia o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych i dane o kandydatach,

- do 28 września Urząd Gminy sporządzi spisy wyborców uprawnionych do głosowania.

Podkreślam jeszcze raz, że w NASZEJ GMINIE, która liczy mniej niż 20 tysięcy mieszkańców o WYBORZE NA RADNEGO GMINY ROZSTRZYGNIE LICZBA WAŻNIE ODDANYCH GŁOSÓW NA POSZCZEGÓLNYCH KANDYDATÓW.

A więc głosujemy imiennie, a nie na całe listy.

W oparciu o zasady reprezentatywności 1 radny do RADY GMINY przypada u nas na 731 mieszkańców. Dlatego ogółem będzie ich 24, zresztą tak jak poprzednio.

TO BARDZO WAŻNE!

Każdy uprawniony do głosowania musi więc zdecydować się komu z kandydujących postawi „krzyżyk” czyli X w odpowiedniej kratce przy jego imieniu i nazwisku.

Doświadczenie uczy, że kandydatów będzie na pewno więcej niż miejsc na radnych DO RADY GMINY w Pawło-

wicach - w obwodzie nr 1 wybieramy 4, w obwodzie nr 2 także 4, w obwodzie nr 3 tylko 3 i w obwodzie nr 4 również 3.

W Golasowicach wybieramy 2, w Warszowicach też 2, a w Pielgrzymowicach 3.

Natomiast w Jarząbkowicach, Krzyżowicach i Pniówku po 1. O tym się jeszcze przypomni.

Dlatego jest bardzo ważne ażeby „krzyżyk” (X) postawić przy tyłu nazwiskach kandydatów - ilu możemy wybrać (ile jest miejsc).

Na przykład nie wolno dać 5 „krzyżyków” tam, gdzie są tylko cztery miejsca, BO WTEDY CAŁY GŁOS STAJE SIĘ NIEWAŻNY.

Zatem nie można kierować się dobrym sercem i myśleć „co mi tam, postawię X jeszcze temu, bo to porządny człowiek...” W takiej sytuacji nie skorzysta żaden z porządných.

Proszę o tym pamiętać!

NIEOBECNI SIĘ NIE LICZĄ!

Natomiast mniej „krzyżyków” (X) niż jest miejsc można postawić, bo wtedy głos nie traci ważności. Tylko po co samego siebie pozbawiać prawa pełnego wybierania? To przecież bez sensu.

POWTARZAM: W GMINIE DECYDUJE SIĘ WŁAŚCIWIE O WSZYSTKICH SPRAWACH ŻYCIA I ROZWOJU JEJ MIESZKAŃCÓW. DLATEGO ZDROWY ROZSĄDEK DORADZA IŚĆ GŁOSOWAĆ!

Życie bowiem uczy, że nieobecni się nie liczą. A NIE BĘDZIE SIĘ LICZYŁ TEN, KTO NIE SKORZYSTA Z PRAWA ODDANIA GŁOSU.

KS. WALERIAN TRONT PRZESZEDŁ DO CHORZOWA

Nowy wikary w parafii p.w.św. Jana Chrzciciela

Po trzech latach sprawowania posługi kapłańskiej w parafii p.w.św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach wikary ks. Walerian Tront decyzją zwierzchności duchownej otrzymał nową misję w parafii p.w.św. Floriana w Chorzowie.

Podczas wypełniania obowiązków kapłańskich w naszej miejscowości ks. Walerian Tront zyskał sobie szacunek i ufność wiernych oraz skupiał wokół parafii liczne grono młodzieży. Dał także wiele dowodów rzetelności organizacyjnej - między innymi przygotowywał i prowadził kilka pielgrzymek do różnych sanktuariów, zwłaszcza do Watykanu i Lourdes.

Ksiądz W. Tront dobrze zapisał się we wdzięcznej pamięci pawłowickich parafian.

Od września na miejsce wikarego przybył ks. Tomasz WUWER. Ks. T. Wuwer pochodzi z Turzy koło Wodzisławia, gdzie jest jego dom rodzinny. Świecenia kapłańskie otrzymał ks. T. Wuwer w roku 1995 roku. Dotychczas posługę kapłańską sprawował w bazylice p.w. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Pszowie.

Pawłowiccy parafianie przyjęli nowego wikarego z właściwą sobie życzliwością.

Wójt Damian GALUSEK do ROLNIKÓW „WY, KTÓRZY CZYNICIE SOBIE ZIEMIĘ PODDANĄ ...”

Przemówienie na Gminnych Dożynkach
w Pawłowicach

SZANOWNI ROLNICY!

SZANOWNI MIESZKAŃCY PAWŁOWIC I GMINY
PAWŁOWICE!

Dzisiejszymi dożynkami dziękujemy Bogu za plony, czcimy
całoroczny trud naszych rolników.



Panie z Kola Gospodyń Wiejskich - zarówno z Pielgrzymowic jak i Pawłowic, zawsze prezentujące się dostojnie w swych pięknych strojach, były prawdziwym bukietem dożynkowym.

Szanowni Rolnicy!

Wy, którzy według boskiego przykazania „czyniecie sobie ziemię poddaną” - najlepiej wiecie ile ciężkiej pracy trzeba włożyć, aby dobrze rodziła, jakie ryzyko ponosi się aż do ostatniej żniwnej godziny.

Wam też zawdzięczamy dary, które trafiają na nasze stoły.

Pozwolę sobie wyrazić pogląd, że miniony rok gospodarczy przyniósł także spore zmiany w Waszych warsztatach, w warunkach prowadzenia gospodarstw.

W każdym razie w tym zakresie w jakim zależało to od władz gminy, bo - jak wiadomo - na politykę rolną samorządy terytorialne wciąż nie mają wpływu.

**RÓWNIEŻ WAM SŁUŻY
POSTĘP GMINY**

Również Wam służy ogólny rozwój gminy, osiągnięty w minionych czterech latach. Albowiem **wszystko, co sprzyjało nowoczesności - sprzyjało także postępowi w rolnictwie.**

A na te zmiany złożyły się takie wydarzenia jak:

- przeprowadzenie pełnej telefonizacji naszych miejscowości w ciągu zaledwie dziewięciu miesięcy;
- doprowadziliśmy bieżącą wodę do ostatnich posesji w Pielgrzymowicach, czyniąc gminę w całości zwodociągowaną;
- uzyskaliśmy pełną gazyfikację, kładąc rurociągi w Jarząbkowicach i Golasowicach, umożliwiając stałe korzystanie z gazu. A gospodarstwo z bieżącą wodą, z telefonem, z gazem, z energią - to już standard europejski i bardzo niewielki procent gmin wiejskich w Polsce to posiada.

OGROMNY KROK W SZKOLNICTWIE

Ogromny krok naprzód zrobiliśmy w szkolnictwie. Ukończyliśmy budowę nowoczesnej szkoły w Pielgrzymowicach, prze-

prowadziliśmy gruntowne remonty szkół w Golasowicach i Krzyżowicach, remontujemy i rozbudowujemy SP w Warszowicach. W krótkim czasie postawiliśmy Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach-Osiedlu, wyposażony jak najbardziej nowoczesnie. Powołaliśmy liceum ogólnokształcące.

W przyszłym roku - w ramach reformy oświatowej - powstaną cztery gimnazja - w Pawłowicach, w Osiedlu, w Warszowicach i Pielgrzymowicach.

Jest to imponująca droga awansu Waszych dzieci, które nie muszą szukać wiedzy w innych miastach.

Przygotowujemy remont i rozbudowę naszej zasłużonej szkoły numer jeden w Pawłowicach, włącznie z halą gimnastyczną i krytym basenem.

Sprawia to, że przyszłe pokolenia rolników będą świetle i będą posłu-

giwały się wszystkimi zdobyczami wiedzy, które przyniosą następne lata. A to młode pokolenie to nasz największy skarb, nasza przyszłość i nasza nadzieja.

ciąg dalszy na stronie 4



Jedna z wielu scen rodzajowych w wykonaniu pawłowickich rolników.

ciąg dalszy z poprzedniej strony

„WY, KTÓRZY CZYNICIE...”

Podjęliśmy kosztowne dzieło kanalizacji gminy, starając się robić to jak najoszczędniej. Roboty w Pawłowicach są daleko zaawansowane i jeszcze w bieżącym roku dojdziemy do 50% podłączonych posesji.

Dzięki prawie powszechnemu zainstalowaniu kublów na śmieci - wysoko podnieśliśmy sanitarny stan gminy, co znalazło uznanie w ocenie rejonowego inspektoratu sanepid.

Wytrwale staramy się o poprawę stanu wodociągów. A ponieważ **woda jest u nas ciągle najtańsza na tle bliższej i dalszej okolicy** - wymianę starych, zużytych rur wspieramy z budżetu gminy.

POTRZEBY CIĄGLE OGROMNE

Poczyniliśmy pierwsze kroki **na rzecz poprawy dróg i bezpieczeństwa** na drogach. Przede wszystkim położyliśmy wyasfaltowane lub wybrukowane parkingi w Pawłowicach, Pielgrzymowicach, Golasowicach, Warszawicach i Osiedlu, bo to umożliwiło rozładowanie ulic i ich poboczy. Daliśmy twardą nawierzchnię wielu ulicom.

Mimo to **potrzeby w zakresie dróg są ogromne.**

Jedno mogę powiedzieć: **od przyszłego roku duża część budżetu powinna iść właśnie na drogi gminne.**

Zrobiliśmy, co tylko było można, dla podniesienia bezpieczeństwa przeciwpożarowego. Przebudowie i rozbudowie uległy strażnice w Golasowicach, Pielgrzymowicach i Pawłowicach.

TO CO CIESZY

Cieszy nas szybki rozwój budownictwa. Otóż w ciągu minionych trzech lat na terenie gminy **zgłoszono do użytku 277 budynków**, w tym 198 mieszkalnych. Oznacza to, że **przybyła nam wieś wielkości Golasowic**. W tym też czasie wydano 623 zezwolenia na podjęcie budowy nowych obiektów. Zapowiada to, że w najbliższych latach **przybędą nam - pod względem liczby budynków - jakby dodatkowe trzy sołectwa.**

Gdy o pracę idzie - to **rysują się dobre widoki**. Jak wiadomo uzyskaliśmy udział w Katowickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej, położonej na „Polach Warszawickich”. Pojawili się tam inwestorzy i w ciągu trzech lat **powinno powstać blisko 2 tysiące nowych miejsc pracy - zwłaszcza dla kobiet**. A także - jeśli

wnosić z rodzaju zakładów, które będą budowane - **pojawia się zbyt, właśnie dla upraw rolniczych.**

Pomyślnie rozwija się przedsiębiorczość na terenie gminy. Tego wyrazem jest zarejestrowanych 839 firm różnej wielkości i profilu. Obok handlu przybywa usług. Ten przyrost sprawi, że **mamy już 1 firmę na 20,5 mieszkańca - od średnich po jednoosobowe, ale zawsze samodzielne. A to najważniejsze.**

GOSPODARKA ŻŁOTÓWKAMI GMINY

Szanowni Państwo!

Jak zawsze i wszędzie wszystko opiera się na pieniądzu. Dlatego musi cieszyć, że w minionym czteroleciu **dochody własne gminy wzrosły aż o 236 procent**, od których trzeba jednak odjąć skutki inflacji, sięgającej od 27 do 11 procent rocznie.

Oznacza to, że na nasz budżet w coraz większym stopniu składają się mieszkańcy - podatnicy - **im też powinno służyć dysponowanie tym budżetem. I służy!**

Po tych czterech latach - **to już nie ta sama gmina. Kto ma otwarte oczy i otwarty umysł - ten to oceni.**

A co uczyniono dla rolnictwa?

Uczyniono to wszystko - co uczyniono dla całej gminy. Prze-

miany w gminie służyły i służą także rolnikom. W rolnictwie wspieraliśmy przede wszystkim nowoczesność poprzez dotacje do materiału siewnego i zarodowego, do zapoznawania się z najnowszymi osiągnięciami wiedzy rolniczej.

Z budżetu gminy rozprawdziliśmy prawie 15 tysięcy ton wapna nawozowego. Bardzo cieszy, że poprzez ożywienie spółek wodnych udało się ruszyć z miejsca zaniedbane melioracje. W latach 1995-1998 na 93 kilometry rowów melioracyjnych - odnowiono i wyremontowano połowę. Łączyło się to z częściowymi regulacjami. Pszczynki, Pielgrzymówki oraz Pawłówki. Dla spółek zakupiono kosiarki spalinowe, sporządzono aktualne mapy urządzeń melioracyjnych. Dzieło to musi być prowadzone aż



Panie z Koła Gospodyń Wiejskich przyniosły w darze piękną koronę, zrobioną przez mieszkanki ulicy 1 Maja w Pawłowicach.



Pan Kałuża pokazuje stary „drabiniok”, którym kiedyś, kiedyś zwoziło się z pola snopy zboża.

ciąg dalszy na stronie 15

W KTÓRYCH KIERUNKACH ROZWIJAĆ GMINĘ, czyli CEGIELKI DO BUDŻETU NA ROK 1999 (i następne lata)

Niezależnie od zbliżania się wyborów samorządowych - prace nad przygotowaniem BUDŻETU GMINY NA ROK 1999 muszą iść normalnie. Według przepisów ustawy projekt powinien być sporządzony już w październiku.

Chociaż jest to - jak zawsze - BUDŻET ROCZNY, jego skutki sięgają w następne lata. Przyjmuje się bowiem do realizacji wiele robót na dłuższy okres, szereg wniosków mieszkańców wymaga uwzględnienia.

W jakich zatem kierunkach zmierza Zarząd Gminy, na co nastawia dążenia i wydatki? Oto czego „Gminne Racje” zdołały się dowiedzieć i co - jak wolno przypuszczać - zainteresuje naszą społeczność.

I - STRATEGIA ROZWOJU

Budując budżet zmierza się:

- do dalszej poprawy warunków życia i rozwoju mieszkańców, gdyż im ma służyć cały postęp;
- do znacznego zwiększenia gospodarczej atrakcyjności gminy dla inwestorów, którzy chcą u nas tworzyć nowe zakłady produkcyjne i usługowe o pożądanym profilu;
- do przysparzania miejsc pracy, zarówno dla bezrobotnych jak i dla młodych roczników.

Chodzi także o podniesienie atrakcyjności GMINY PAWŁOWICE wobec dwóch sąsiadujących miast - JASTRZĘBIA I ŻORY. Mimo rozwoju, uzyskanego w ostatnich czterech latach, w tym zakresie gmina jeszcze im nie dorównuje.

W tym celu przewiduje się:

- znaczną część korzystnie położonych gruntów, które stanowią własność gminy, przeznaczyć pod budownictwo przedsiębiorstw. Dotyczy to zwłaszcza terenów w Warszowicach i Golasowicach;
- wystąpić do Rady Gminy aby w planowaniu przestrzennym ułatwiać zwalnianie spod użytkowania rolniczego pasy ziemi prywatnych właścicieli, położonej wzdłuż całej trasy E-93, wzdłuż drogi 933 a także wzdłuż drogi do Zebrzydowic (przez Pielgrzymowice). Pozwoliłoby to chętnym sprzedawać grunty zainteresowanym inwestorom (zwłaszcza, że w użytkowaniu rolniczym mamy dość ziemi);

- zwrócić się także do Rady Gminy o podjęcie uchwały umożliwiającej stosowanie wobec nowych przedsiębiorców zwolnień podatkowych na dłuższe okresy (na przykład na 5 lat), pod warunkiem, że stworzą zakłady o pożądanym profilu (na przykład przetwórstwa ziemiopłodów lub wyników hodowli, i zatrudnią co najmniej 3 osoby;

- zacieśnić związki z Jastrzębską Spółką Węglową - KWK „Pniówek”, aby zapełniały się poczynania władz gminy i górnictwa w sferze infrastruktury oraz zatrudnienia. Między innymi już przewiduje się utworzyć rozległe tereny rekreacyjne na obszarze zrehabilitowanej haldy;

- spowodować powołanie Gminnego Samorządu Gospodarczego, który będzie reprezentował interesy przedsiębiorców oraz inwestorów wobec władz gminy i w gminie.

GENERALNIE BĘDZIE SIĘ DĄŻYĆ DO MAKSYMALNEGO WYKORZYSTANIA GEOGRAFICZNEGO POŁOŻENIA GMINY.

Idzie zwłaszcza o podniesienie jej gospodarczej atrakcyjności dzięki bliskości 3 granicznych przejść samochodowo-osobowych i kolejowego.

Należy zmierzać by najbliższe miasta - Jastrzębie i Żory stały się w miarę czasu znacznie szerszymi rynkami, zbytu naszego rolnictwa i partnerstwa dla naszych przedsiębiorców.

II - KORZYSTAĆ Z OSIĄGNIĘTEGO POSTĘPU

Takie założenia dyktuje fakt, że wskutek szybkiego tworzenia jednolitej infrastruktury (telefonizacji, gazyfikacji, sieci dro-

gowej itp.) gmina staje się zwartym organizmem gospodarczym.

Do przyspieszenia tego zjawiska przyczyniły się postępy uzyskane w ostatnich 4 latach, które należy utrzymywać i rozwijać. Dotyczy to telefonizacji dokonanej po usilnych staraniach władz gminy, której II etap przewidziano na rok 1999 i który powinien zapewnić całkowity dostatek połączeń. Dotyczy to ukończonej gazyfikacji, ułatwiającej prowadzenie nowoczesnych przedsiębiorstw i gospodarstw. Dotyczy to zaawansowanej budowy kanalizacji, która do roku 2002 obejmie 2/3 gminy.

III - NAJWAŻNIEJSZE CELE

Z uwzględnieniem przewidywanych wpływów pieniężnych oraz potrzeb i szans rozwoju poszczególnych dziedzin - wydatki budżetu w roku 1999 i - w znacznym stopniu - w kolejnych latach - jak również decyzje i działania Zarządu Gminy - winny być nakierowane na osiągnięcie następujących celów:

A. W DZIEDZINIE OŚWIATY I WYCHOWANIA



1 - powołanie, zgodnie z założeniami reformy i już w roku 1999 4 gimnazjów w Pawłowicach, Pawłowicach-OSIEDLU, Pielgrzymowicach i Warszowicach.

2 - przeprowadzenie generalnego remontu i rozbudowy Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach z halą gimnastyczną i krytym basenem.

3 - ukończenie w roku 1999 modernizacji i rozbudowy Szkoły Podstawowej w Warszowicach.

4 - rozbudowa Liceum Ogólnokształcącego do 12 klas z 450 uczniami w roku 2001.

5 - unowocześnienie i wyposażenie poszczególnych szkół w pracownice multimedialne.

B. W DZIEDZINIE MIEJSC PRACY I ZATRUDNIENIA

- rozpoczynane lub przygotowywane inwestycje w należącej do gminy części Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej (na „Polach Warszowickich”) spowodują powstanie w ciągu 2-3 lat około 2000 miejsc pracy, w tym w dużym stopniu dla kobiet.
- profil produkcyjny tych inwestycji stworzy szersze warunki zbytu dla wyspecjalizowanych gospodarstw rolnych w gminie.
- przewiduje się podjęcie wstępnych studiów nad potrzeby i możliwością i celowością utworzenia na terenie gminy wieloprofilowego LICEUM ZAWODOWEGO.

C. W DZIEDZINIE ROLNICTWA



Postęp cywilizacyjny w gminie, rozbudowa jej infrastruktury technicznej (wodociągów, gazociągów, sieci telefonicznej, kanalizacji i dróg) - sprzyja także postępowi w rolnictwie.

W szczególności jednak w budżecie trzeba przewidzieć:

- dalsze dopłaty do remontów i odbudowy sieci melioracyjnej;
- poszerzyć dotacje gminy do kwalifikowanego materiału siewnego;
- w miarę powstawania odpowiednich środków dążyć do dotowania zabiegów przeciwko szkodnikom i chorobom roślin uprawnych;
- zmierzać do zsynchronizowania kierunków rozwoju produkcji rolnej z zapotrzebowaniem surowcowym zakładów przetwórczych które powstaną w Katowickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej („Pola Warszowickie”);
- w planowaniu przestrzennym chronić przed rozbijaniem na działki budowlane duże tereny uprawowe, zapewniające prowadzenie intensywnej gospodarki rolnej;
- ułatwić mieszkańcom Pawłowic, Warszowic i Golasowic poruszanie się wzdłuż dróg krajowych przez budowę równoległych drugich gospodarczych przy drogach E-93 i 933.

D. W DZIEDZINIE OCHRONY ZDROWIA

- reforma służby zdrowia pozwoli zapewnić właściwsze, służące pacjentom, obsady personalne wszystkich pięciu ośrodków zdrowia w gminie;



ciąg dalszy na stronie 6

ciąg dalszy ze strony 5

CEGIELKI DO BUDŻETU

- sfinalizowane zostanie przejście przez gminę Ośrodka Zdrowia nr 2 w Pawłowicach-Osiedlu oraz wykonany jego już prowadzony remont;

- ukończony będzie również II etap remontu Ośrodka Zdrowia w Golasowicach wraz z urządzeniem parkingu;
- ogólnie Zarząd Gminy stawia sobie za cel:
- zapewnienie pełnej, specjalistycznej obsady medycznej - zwłaszcza stomatologicznej i okulistycznej;
- lepsze dostosowanie godzin pracy placówek do potrzeb pacjentów.

E. W DZIEDZINIE SPORTU I KULTURY FIZYCZNEJ

- przy wykorzystywaniu środków na oświatę będzie się przywiązywać szczególne znaczenie do rozwoju ćwiczeń korekcyjnych w salach i na pływalniach;

- w 1999 roku będzie oddane do użytku gruntownie odnowione boisko w Warszowicach, nowozbudowane duże boisko w Krzyżowicach oraz dwa boiska do koszykówki i siatkówki w Pawłowicach-OSIEDLU;

- podjęta zostanie budowa następujących obiektów:
- a) boiska dla Klubu Sportowego „PIAST” w Pawłowicach wraz z zapleczem,
- b) boiska wewnątrzosiedlowego w Pawłowicach-OSIEDLU,
- c) zaplecza dużego boiska w Krzyżowicach,
- d) dobudowa boisk przy szkole w Warszowicach.

F. W DZIEDZINIE BUDOWNICTWA KOMUNALNEGO

OBIEKTY UŻYTKU SPOŁECZNEGO:

- 1 - kontynuacja już rozpoczętej budowy Domu Kultury w Pawłowicach-OSIEDLU (na terenie b. jednostki wojskowej),
- 2 - budowa Domu Ludowego wraz z remizą strażacką w Jarząbkowicach,
- 3 - przygotowanie założeń budowy Domu Socjalnego na terenie gminy (dla bezdomnych),
- 4 - remonty Domu Strażaka w Warszowicach i Domu Strażaka w Krzyżowicach.

KANALIZACJA:

- 1 - ukończenie kanalizacji Pawłowic w roku 2000,
- 2 - przygotowanie robót kanalizacyjnych w Krzyżowicach, Warszowicach i Pniówku,
- 3 - opracowanie wariantów optymalnej kanalizacji Pielgrzymowic, Golasowic i Jarząbkowic (z uwagi na trudne ukształtowanie terenu),
- 4 - uporządkowanie ciągów kanalizacyjnych w Pawłowicach-Osiedlu.

WODOCIĄGI:

- następować będzie stopniowa wymiana starych rurociągów w poszczególnych sołectwach,
- przede wszystkim jednak podjąć się roboty nad wykorzystaniem 3 istniejących studni głębinowych w Warszowicach, co zapewniłoby polepszenie jakości wody i utrzymanie niskiej ceny wody dla całej gminy.

DROGOWNICTWO:

Drogi w gminie są bardzo obciążone - niektóre do granic wytrzymałości i przepustowości.

Zarząd Gminy otrzymał od wszystkich Rad Sołeckich wiele naglących postulatów w tym zakresie.

Sporządzona w ubiegłych dwóch latach inwentaryzacja dróg oraz ich stanu - pozwoliła wypracować program remontów i przystosowania na szereg lat.

Niezależnie od pewnych postępów, osiągniętych w minionych latach oraz zwielokrotnienia zakresu robót w roku 1998 - Zarząd Gminy zakłada, że na drogi gminne oraz urządzenia towarzyszące (chodniki, parkingi, rowy, przepusty, wjazdy etc.) należy przeznaczyć znaczny procent rocznego budżetu gminy.

Jest to o tyle realne, że wykonano już najpilniejsze zadania w

zakresie budownictwa szkolnego.

Kolejność remontów winna być ustalana na podstawie rzeczywistego obciążenia drogi. Jednakże decydujący głos w tej sprawie należy przyznać zainteresowanym Radom Sołeckim.

Z robót szczególnych, przewidywanych na rok 1999, warto wymienić następujące:

- ułożenie chodnika w Golasowicach - wzdłuż ulicy Kraszewskiego (prowadzącej do szkoły i Ośrodka Zdrowia);
- ułożenie chodnika wzdłuż bardzo ruchliwej ulicy Boryńskiej w Warszowicach, prowadzącej do szkoły i centrum miejscowości;

- uzupełnienie powierzchni parkingów w Pawłowicach, Pawłowicach-OSIEDLU, Golasowicach i Warszowicach dla ściągnięcia samochodów z głównych ciągów komunikacyjnych.

Odnosnie dróg krajowych i wojewódzkich:

- kontynuować starania o przystąpienie do budowy OBWODNICZY PAWŁOWIC oraz PAWŁOWIC-OSIEDLA,
- skuteczniej interweniować u administratorów dróg krajowych i wojewódzkich, aby zwiększyli dbałość o ich stan oraz stan poboczy. Długofalowe dążenia muszą zmierzać do tego, by drogi E-93 oraz 933 nie przecinały gminy JAKO JEDNOLITEGO ORGANIZMU GOSPODARCZEGO i nie utrudniały pracy rolnikom oraz życia mieszkańcom. Z tej racji przystąpi się - między innymi do:

- budowy dróg gospodarczych, biegnących równolegle do trasy E-93 w Pawłowicach i Warszowicach;
- podjęcie starania o ustanowienie bezpiecznego przejścia w poprzek trasy E-93 w Warszowicach (najprawdopodobniej nad trasą).

G. W DZIEDZINIE BEZPIECZEŃSTWA

Stan bezpieczeństwa w miejscowościach gminy wiąże się przede wszystkim z ruchem drogowym jak również z powodziami.

W związku z tym Zarząd Gminy wzmocni starania o ograniczenie tranzytowego ruchu ciężarowego ulicami Świerczewskiego oraz Zjednoczenia w Pawłowicach.

Położenie gminy, a zwłaszcza jej głównych miejscowości wzdłuż jednej z najważniejszych w kraju tras komunikacyjnych i migracyjnych - w pełni uzasadnia żądania by sprawy jej bezpieczeństwa traktowano odpowiednio do poziomu zagrożeń.

Celem trwałemu zapobieżeniu skutkom powodzi - Zarząd Gminy będzie dążył do:

- a) opracowania spójnego programu gospodarki wodnej na obszarze gminy,
- b) pełnego i skutecznego uregulowania rzek oraz strumieni w Krzyżowicach, Pniówku oraz Pielgrzymowicach, aby uchronić mieszkańców oraz ich dobytek przed skutkami wylewów powodziowych.

H. W DZIEDZINIE ROZWOJU SAMORZĄDU

Gmina jest wspólną własnością jej mieszkańców, a Zarząd Gminy sprawuje władzę z upoważnienia wyborców oraz w ich najlepszym pojętym interesie. Wyznacza to wysoki poziom wymagań, gdy idzie o liczenie się Zarządu z opinią publiczną, a funkcjonariuszy Urzędu Gminy obowiązują do rzetelnej służby mieszkańcom. Prawdy te będą wpływać na sprawność, sumienność i kulturę pracy Urzędu Gminy.

Coraz większa rola samorządu lokalnego wymaga także większego rozwoju form jego funkcjonowania.

Dlatego też rozwojowi samorządności powinny sprzyjać działania na rzecz:

- a) powołania Samorządu Gospodarczego Przedsiębiorców
- b) zasięgania opinii delegatów do Izby Rolniczej w przygotowywaniu każdej decyzji dotyczącej rolnictwa.

■ ■ ■ ■ ■

Tyle informacji mogę przekazać Szanownym Czytelnikom na temat zamierzeń Zarządu Gminy, które kierują pracami nad przygotowaniem projektu budżetu na rok 1999. Jak widać choć jest to skróć - jest on zarazem nader obszerny.

Zapewne pojawią się jeszcze inne problemy, zrodzą nowe wnioski, ale to co streściłem - również zasługuje na gruntowną uwagę.

ciąg dalszy ze strony 1

Gminne Dożynki w Pawłowicach

Słowo, nawiązujące do okoliczności, wygłosił nowy wikary ks. **Tomasz Wuwer**. Poświęcił je znaczeniu ludzkiej pracy w ogóle, a na roli w szczególności. Czyli dziełu nieustannego tworzenia na wzór Boga, służenia bliźnim dostatkami dóbr doczesnych ale też kształtującemu człowieka i jego etykę. Wierni z przejęciem przyjęli kapłańskie słowa i zwracali uwagę na promieniujące z nich ciepło.



A tak ongiś... „deptano” kapustę na całą zimę i wiosnę.

Po Mszy świętej udano się na ulicę Świerczewskiego, gdzie przy Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej ustawiono honorową trybunę.

Dopisało wszystko oprócz pogody. Lał deszcz, lecz trudno byłoby odwołać korowód tak pracowicie i pomysłowo przygotowany przez Radę Sołecką pod przewodnictwem sołtysa p. **Tadeusza Bańczyka**. Zresztą mimo deszczu wzdłuż trasy korowodu, między Gminnym Ośrodkiem Kultury a Okręgową Spółdzielnią Mleczarską zebrało się wielu widzów, uzbrojonych w parasole i nakrycia. Orkiestra KWK „Pniówek” dodawała ducha.

ZAPROSZONO...

Na trybunie miejsca zajęli: gospodarz dożynek wójt p. **Damian Galusek** z Małżonką, goście, kapłani oraz rolnicy. A do udziału zaproszono: z Pawłowic pp. **Eugeniusza Pajęka**, **Marcina Ficka** i **Romualda Brandysa**, z Pniówki pp. **Eryka Żywczoka**, **Matere** i **Jadwigę Janczyszyn**, z Pielgrzymowic pp. **Jana Zacharaja** z Małżonką, **Andrzeja Frysza** i **Franciszka Kajzerka**, z Golasowic pp. **Stanisława Koziola**, **Jana Welchara** i **Karola Pinkasa**, z Jarząbkowic pp. **Jerzego Hławickę**, **Bronisława Hawelkę** i **Kazimierza Kiełkowskiego**, z Krzyżowic pp. **Michała Nabagło**, **Jana Pukowca** i **Eugeniusza Worynę**, z Warszowic pp. **Szczepana Foksa**, **Emilię Bujar** i **Florianą Wowę**.

Byli też: wicewójt p. **Regina Piechaczek** oraz sołtysi pp. **Heleńa Kluź** z Jarząbkowic, **Bogumiła Tekla** z Golasowic, **Jan Małek** z Krzyżowic.

Przemaszerowały poczty sztandarowe, przy czym ogólne zainteresowanie budził niedawno ustanowiony SZTANDAR GMINY i jego poczet w osobach pp. **Henryka Kamińskiego**, **Franciszka**

Dziendziela i Bronisława Kiełkowskiego.

Powózką, powożoną przez p. **Kryspina Kornasa**, znanego w gminie miłośnika koni, nadjechali oboje starostowie - ON postawny mężczyzna w średnim wieku, ONA - młoda, przystojna, elegancka Pani - i także zajęli miejsca na trybunie.

ZACZĄŁ SIĘ KOROWÓD

Wtedy na pięknym koniu pojawił się rolnik p. **Alfred Kołodziej** i złożył wójtowi oraz starostom meldunek o rozpoczęciu korowodu. (Pana Kołodzieja znam dość dawno, parę razy dyskutowaliśmy, ale w takiej roli jeszcze go nie widziałem. A wyglądał jak co najmniej generał kawalerii!).

Pierwsze wystąpiły dzieci z Przedszkola nr 1 ze swymi opiekunkami i dyrektorką. Zresztą może nie wszystkie i - jak mogłem „na oko” ocenić - raczej starszaki, ale kroczyły dziarsko i przeciw zacinającemu deszczowi. Po nich młodzież z pawłowickiej „JEDYNKI”, której grupa w scenicznych kostiumach pokazała na asfalcie swój popisowy taniec. I jednych i drugich przyjęto oklaskami, bo kto nie życzy dobrze swojej młodzieży.

HISTORIA JAK ŻYWA

Teraz zaczęła się przesuwac... historia pawłowickiego rolnictwa w żywych obrazach. Dla starszych niby wczorajsza, dla młodych niemal sprzed wieków. Pierwsza grupa pokazywała ręczne rozrzucanie nawozów („prochów”), siew zboża z płachty (kiedy nie wymyślono jeszcze siewnika rządowego) i „siewek” z wiadra oraz

miski.

Dalej przypomniano ręczne urządzenia do siania koniczyny oraz buraków, dzisiaj niemal śmieszne, kiedyś zbawienne, bo wtedy oznaczały postęp. Po nich pojawili się rolnicy z kosami a rolniczki z sierpami. Towarzyszył im, dziś już muzealny wóz „drabiniok”, do zwózki snopów z pola. Jak ongiś młócono cepami zademonstrowała grupa z ulicy Wspólnej na Kolonii Golasowickiej. A młócenie



To ciekawe! Pan Staszek Sikora i jego ciągnik „Zetor” mają po 41 lat. Pan Staszek - jak widać - dobrze się trzyma, a ciągnik w troskliwych rękach dobrze służy. Podobno dostał go na... urodziny.

ręczną maszyną (ileż trzeba było siły!) przedstawili pp. **Stanisław Gałuszka** i **Staszek Sikora**. Rodzina pp. **Krosnych** wyciągnęła z kąta „fachel” czyli wialnię i młynek do zboża. A że robili na serio - na asfalt poleciały ziarna i plewy, ale to nie było wysypywanie zboża na tory przez rozwścieczonych demonstrantów. Zresztą p. **Tadeusz Bańczyk** - sołtys, który objawił się jako wspaniały konfe-

ciąg dalszy na stronie 8

ciąg dalszy z poprzedniej strony

Gminne Dożynki w Pawłowicach

ransjer, bo razem z p. **Markiem Lucjanem** - dyrektorem GOK objaśniał korowód - zaraz uspokoił gospodarskim głosem: To się posprząta! Z sieczkami rodziny pp. **Seretów** z ulicy Polnej też poleciało nieco sieczki ale czemu się dziwić. Toć przecież cały ten korowód był poglądową lekcją dziejów pawłowickiego rolnictwa. Dla młodych i najmłodszych czymś trudno wyobrażalnym. Rodzina pp. **Bodurków** ręcznie męła ziarno w żarnach, bo dawniej drogę do chleba naszego powszedniego mocno trzeba było zwilżyć własnym potem. Przy okazji przypominało mi się, że właśnie na Śląsku wiele wieków temu zapisano pierwsze polskie słowa: „Day ać, ja pobrusa, a ti pociway...”

Wiele śmiechu wywołała grupa Cyganów, której przewodziła pani **Marta N.** i którzy od razu rzucili się w stronę trybuny z „Daj pan pieniążek!” i „Powróżyć! Powróżyć!”



Młodzież przypomina stare narzędzia dziadków i ojców, których już się nie używa, lecz które wciąż się szanuje.

WSZYSTKO, CO MOŻNA ZROBIĆ I WYHODOWAĆ

Z kolei pojawiła się platforma firmy „TAD” p. **Tadeusza Pisarka**, piekarni i cukierni, która pokazuje co najlepszego, najsmakowszego i najśłodsze można zrobić z dobrej mąki.

Przyszła czas na obrazy z hodowli. Przeprowadzono więc kilka pocziwych kóz, które zdają się wracać do mody z uwagi na szczególne własności ich mleka. Pan **Alojzy Dziendziel** pokazał dwa piękne cielęta, (którym być może zazdrościł niejeden przemoknięty widz, bo jechały sobie wygodnie i przykryte plandeką); p. **P. Matera** pszczele pasieki, choć pszczołki nie kwapiły się do latania nad ulem bo - właśnie - ciągle padało. Przyjechali też hodowcy gołębi i nawet kilka z nich wypuszczono tuż przed trybuną. Nie zdołałem zliczyć ile - bo szybko poszybowały nad dachami, uciekając spod pochmurnego nieba. Dalej oglądaliśmy paśniki, karniki i domki lęgowe, których wykonawcą jest p. **Staszek**, ciągnik Ursus - KAROLINKA, który już 30 lat służy panu Marianowi S.

No i teraz wkroczyła nowoczesność, ale taka sprzed czterdziestu-pięćdziesięciu lat. Ujrzyliśmy wóz konny ze sprzętem p. **Krzysztofa Kałuży** i inny p. **Dudka** z Pniówka. Mocno dmuchając jakimś

pachnidłem, zabezpieczone na ustach „lekarskimi” maskami, p. **Maria O.** z córką przypominały jak to kiedyś musiano zwalczać „imperialistyczną” stonkę, dziś tępiącą coraz nowszymi opryskami, bo szybko się przyzwyczajają do kolejnych chemikaliów.

DO ŚMIECHU...

Ogólną wesołość wywołał obraz kisenia kapusty w beczce na zimę i wiosnę. A to przecież bywało jeszcze tak niedawno, że gospodynie obierały główki z wierzchnich liści, wycinały głęby i szatkowały, zaś chłopak lub mężczyzna odpowiedniej wagi, po dokładnym umyciu nóg i odziany w czyste gatki tę kapustę udeptywał, ubijał. I chyba nadal w wielu domach tak się robi, bo jednak tej udeptanej żadna nie dorówna, pod warunkiem, że nogi „deptacza” dobrze wyszorowano.

Przypomniano też, co panie i panowie robili w domach w długie, jesienne wieczory, gdy jeszcze nie było powszechnie radia oraz telewizji. A więc skubanie pierza, „sztrykowanie”, czytanie bajek... Czasem można zażęknąć za takim spędzaniem wolnego czasu, bo zbliżało ludzi (zwłaszcza w rodzinie) a nie oddalało jak przeróżne programy telewizyjne.

JAK TO KIEDYŚ BYWAŁO...

Firma p. **Szymury** pokazała co dla gospodarstwa znaczy kłodziejstwo i stolarstwo, a panowie **Gamża** i **Polok** jak ongiś na wsi wyglądało kowalstwo i jak było ważne. Teraz w Pawłowicach zostały raptem... trzy konie pociągowe, więc kogo podkuwać? Zresztą bardzo ciekaw, czy na jednym z tych trzech przyjechał właśnie p. **Alfred Kołodziej**, który prowadził korowód.

No i nastał czas prezentacji całej maszynery, którą obrosło i obrasta rolnictwo, bo i tutaj zmiany postępują szybko, prawie jak na rynku samochodów osobowych. Pan **Szczepański** przypomniał pług dwuskibowy, który nie może się równać z czteroskobowcem z gospodarstwa p. **M. Ficka** (a już rzadko które cielęta z hodowanymi przez tego wielkiego rolnika, z których jednego wieziono jako prezent na

dożynkową loterię).

TO NOWOCZESNOŚĆ:

Nowoczesny agregat uprawowy przedstawił p. **Z. Brandys**, nowoczesny rozrutnik obornika p. **A. Dziendziel**, „cyklopa” p. **Z. Orlik**, beczkowóz p. **St. Śmieja**, siewnik zbożowy p. **A. Pisarek**, siewnik do buraków p. **J. Placzek**, sadzarkę kapusty p. **M. Ścisłowski**, opryskiwacz turbinowy p. **J. Orszulik**, konną kosiarkę p. **Staszek Gałuszka**, kosiarkę rotacyjną p. **Baron**, zagrabiającą sianą p. **R. Domin**, przyczepę samozbierającą, coś w rodzaju ujętego w metalowe ramy wielkiego stogu na kołach p. **M. Brandys**, różnego typu kombajny zbożowe przysyłali panowie **Franciszek Domin**, **E. Gałuszka** i **Nabagło** (najnowocześniejszego „Bizona” z oszkloną kabiną). Jechała też prasa do słomy p. **Bronisława Kolona**, własnej roboty ciągnik p. **St. Frysza** z kopaczką do ziemniaków, bo nasi rolnicy bywają zdumiewającymi konstruktorami; dalej kopaczka elewatorowa p. **J. Szmidt**, kombajny ziemniaczane p. **J. Mazura** i p. **Tadka Serety** oraz kombajn do buraków.

Cóż - był to przegląd tego co nowoczesna technika może dać rolnikowi pod warunkiem, że temu rolnikowi da się na nią - po prostu - zarobić. Całość była ciekawa zarówno dla fachowców jak

ciąg dalszy na stronie 15

One przeprowadzą głosowanie **SKŁADY OBWODOWYCH** **KOMISJI** **WYBORCZYCH** **W GMINIE PAWŁOWICE**

Zgodnie z ordynacją Zarząd Gminy powołał już wszystkie 10 Obwodowych Komisji Wyborczych dla naszej gminy. One to:

- 1 - przeprowadzą głosowanie w obwodzie,
- 2 - będą czuwać dnu wyborów nad przestrzeganiem prawa wyborczego w miejscu i czasie głosowania,
- 3 - ustalą wyniki głosowania w obwodzie i podadzą do publicznej wiadomości,
- 4 - prześlą wyniki głosowania do właściwej terytorialnej komisji wyborczej.

Z uwagi na liczbę kandydatur zgłoszonych przez komitety wyborcze - składy Komisji Obwodowych nr 1, 2, 3 i 4 ustalono drogą losowania. Natomiast składy dalszych powołano - zgodnie z przepisami - ze złożonych list.

Oto składy komisji a w nawiasach ich siedziby:

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 1 **PAWŁOWICE (Gminny Ośrodek Kultury):**

1. Słowińska Magdalena,
2. Bańczyk Tadeusz,
3. Chrobak Marzena,
4. Uryga Krystyna,
5. Przybylik Beata,
6. Szczyrba Urszula,
7. Gatuszka Ewa,
8. Żurat Urszula,
9. Bugiel Michał.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 2 **PAWŁOWICE (Szkoła Podstawowa nr 2):**

1. Sajdlowska Ewa,
2. Kozłowska Mirela,
3. Grochal Henryk,
4. Wojtal Wojciech,
5. Błaszkiwicz Roch,
6. Kluź Bartłomiej,
7. Pachalko Agnieszka,
8. Data Edwarda,
9. Wyleżuch Eugenia.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 3 **PAWŁOWICE (Szkoła Podstawowa nr 2):**

1. Bagnowska Irena,
2. Wasilewska Anna,
3. Bandura Roland,
4. Zajączkowska Małgorzata,
5. Kafka Aleksandra,
6. Tomaszewska Wiesława,
7. Pogorzelska Grażyna,
8. Kłosek Maria,
9. Szwed Róża.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 4 **PAWŁOWICE (Zespół Szkół Ogólnokształcących):**

1. Łoskot Jan,
2. Słowik Jan,
3. Martynowska Helena,
4. Słupka Krystyna,
5. Szwed Lech,

6. Klepek Zygmunt,
7. Kasperowicz Robert,
8. Matysiak Janina,
9. Gorzko Urszula.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 5 **GOLASOWICE (DOM OSP):**

1. Słowik Krzysztof,
2. Bandura Jadwiga,
3. Szumuk Jolanta,
4. Kotas Alina,
5. Waclawik Henryk,
6. Tomaszewicz Roman,
7. Kuc Wiesława,
8. Łomozik Tomasz,
9. Zawadzki Tyberiusz.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 6 **JARZĄBKOWICE (Świetlica KGW):**

1. Stuchlik Janina,
2. Delijewska Dorota,
3. Sosiński Janusz,
4. Kisłowski Ryszard,
5. Rosińska Eugenia,
6. Cieśla Halina,
7. Tekla Grażyna,
8. Piskorzyc Anna.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 7 **PIELGRZYMOWICE (DOM OSP):**

1. Lazar Zofia,
2. Bednarz-Pszczółka Jadwiga,
3. Knapik Ewelina,
4. Wizner Janina,
5. Holeksa Marian,
6. Lebiada Jerzy,
7. Cieśla Tomasz,
8. Krzempek Beata.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 8 **WARSZOWICE (Szkoła Podstawowa):**

1. Płonka Katarzyna,
2. Szlosarek Barbara,
3. Dusza Józef,
4. Szuścik Zofia,
5. Gruszka Franciszek,
6. Kieloch Teresa,
7. Łakota Elżbieta.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 9 **KRZYŻOWICE (Szkoła Podstawowa):**

1. Gawłowski Paweł,
2. Niemiec Herbert,
3. Stencel Józef,
4. Kwaśniak Barbara,
5. Poloczek Arkadiusz,
6. Janik Jarosław,
7. Kasperydus Janusz,
8. Wyczasany Ryszard.

OBWODOWA KOMISJA WYBORCZA NR 10 **PNIÓWEK (Dom Ludowy):**

1. Balcerzak Marzena,
2. Goszyc Stanisław,
3. Michalak Iwona,
4. Siudziński Zygmunt,
5. Pawlak Andrzej,
6. Kielkowska Marietta.



Wstąpili do NASZEGO LICEUM Do Pawłowic - PO NAUKĘ

Szczycimy się naszym Liceum Ogólnokształcącym. I to nie tylko władze gminy lecz także młodzież. Widzi ona w nim swój „ciąg dalszy drogi po wiedzę” - i słusznie. Dwaj uczniowie ósmej klasy Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach - **Łukasz Bańczyk** i **Marcin Oszek** napisali... „chłubą Pawłowic jest istniejące od ubiegłego roku liceum, bo przecież jeszcze tylko jedna gmina wiejska może pochwalić się posiadaniem tego typu szkoły średniej...”

Nasze LO rozpoczęło nowy rok szkolny już z sześcioma klasami - dwiema drugimi i czterema pierwszymi. Cieszy nas jego powodzenie. I dlatego dla pamięci podajemy spis uczennic i uczniów klas pierwszych. Jest ich łącznie 138 - w tym 28 z miejscowości leżących poza gminą, co stanowi prawie 20 procent.

I to jest piękne, że do Pawłowic można jeździć nie tylko po zboże, mleko, węgiel lecz także po naukę.

Niech więc to nasze LO nadal nam się rozwija.

A oto uczennice i uczniowie według klas i miejsc zamieszkania (wszyscy uczniowie, przy których nie podano miejsca zamieszkania, pochodzą z PAWŁOWIC!):

KLASA I „A” - wychowawczyni p. mgr Maria SALETNIK

1. Agnieszka Banaszek (Pawłowice), 2. Marcin Bober, 3. Klaudia Burda, 4. Anna Chaupirńska, 5. Piotr Cimała, 6. Jakub Domżański, 7. Szymon Foltyn, 8. Tomasz Fornal, 9. Kamil Kamiński, 10. Klaudia Kosiński, 11. Krzysztof Krakowski, 12. Leszek Kurpas (Golasowice), 13. Anna Lerch (Jastrzębie Zdrój), 14. Grzegorz Moskała, 15. Agnieszka Niemiec (Jastrzębie Zdrój), 16. Mirosław Nowak (Studzionka), 17. Marcin Olenicz, 18. Katarzyna Przesmycka-Piróg, 19. Angelika Puzio, 20. Wioleta Pytłok, 21. Marta Rusin, 22. Magdalena Solecka (Golasowice), 23. Joanna Storożuk (Jastrzębie Zdrój), 24. Kamila Stryczek, 25. Łukasz Szczotka, 26. Agnieszka Szczygieł, 27. Łukasz Szwed (Studzionka), 28. Patrycja Szymaniec, 29. Karolina Tarasiuk, 30. Jarosław Tobiasz (Jastrzębie Zdrój), 31. Paweł Ukleja, 32. Marek Wawro, 33. Andrzej Wowra, 34. Leszek Wronka, 35. Piotr Zalewski.

KLASA I „B” - wychowawczyni p. mgr Katarzyna JĘDROCHA

1. Aleksandra Balzam (Jastrzębie Zdrój), 2. Małgorzata Bieniaszewska, 3. Marta Bober, 4. Marzena Bober, 5. Magdalena Bodzek, 6. Michałina Borska, 7. Wioleta Brulinska, 8. Anna Czaic-

ka, 9. Edyta Czerwińska, 10. Justyna Gref (Jastrzębie Zdrój), 11. Łukasz Gruszczak (Jarząbkowice), 12. Katarzyna Góralska, 13. Dorota Kielkowska (Pielgrzymowice), 14. Agnieszka Kloc, 15. Marek Kołoch (Studzionka), 16. Anna Krzewińska, 17. Anna Kwiatkowska, 18. Ewa Kołodziejczyk, 19. Magdalena Kubiak, 20. Karol Makula, 21. Żaneta Mazur, 22. Katarzyna Mikołajczyk, 23. Monika Nowakowska (Jastrzębie Zdrój), 24. Patrycja Magda (Jastrzębie Zdrój), 25. Edyta Pawletko (Krzyżowice), 26. Małgorzata Protasewicz, 27. Anna Polnik (Jastrzębie Zdrój), 28. Monika Słupek, 29. Agnieszka Szwonder, 30. Agnieszka Świerczek, 31. Anna Trzaskalik (Golasowice), 32. Przemysław Turęwic, 33. Monika Wądołowska, 34. Beata Żurat, 35. Beata Żywi-

KLASA I „C” - wychowawczyni p. mgr Olimpia HERMAN

1. Krzysztof Borowik, 2. Michał Brandys, 3. Marcela Brudny, 4. Anna Brzeźny, 5. Weronika Czepiel, 6. Mieczysław Franc (Jastrzębie Zdrój), 7. Marzena Galecka (Pielgrzymowice), 8. Sebastian Gwiazdziński (Jastrzębie Zdrój), 9. Krzysztof Haspert (Wisła Mała), 10. Sabina Herman (Zbytków), 11. Marcin Jarawka, 12. Jakub Kiecmierski, 13. Dawid Korczak, 14. Kamil Krawczyk, 15. Anna Krypczyk (Pielgrzymowice), 16. Patrycja Kubieniec, 17. Przemysław Leńczyk, 18. Paweł Madej, 19. Aneta Malinowska (Golasowice), 20. Antoni Michalik (Jastrzębie Zdrój), 21. Justyna Nawrat (Zbytków), 22. Agnieszka Nawara, 23. Adrian Niemiec, 24. Bartosz Nowacki, 25. Angelika Nejkauf, 26. Agnieszka Oracz, 27. Michał Pieczatowski, 28. Monika Płonka, 29. Marcin Rączka, 30. Piotr Skubisz, 31. Daria Szymiczek (Krzyżowice), 32. Michał Wołoszyn, 33. Barbara Witula (Mizerów), 34. Agnieszka Wieczorek.

KLASA I „D” - wychowawczyni p. mgr Barbara KOPERTOWSKA

1. Marcelina Brachaczek, 2. Dariusz Chodura (Jastrzębie Zdrój), 3. Ewa Chodura (Mizerów), 4. Robert Cieślak, 5. Tomasz Filipiec (Studzionka), 6. Katarzyna Gilowska, 7. Artur Gołębiowski, 8. Łukasz Górka (Studzionka), 9. Dawid Hippler, 10. Mirosław Jasnos, 11. Izabela Jachimowska (Jastrzębie Zdrój), 12. Łukasz Kaszuba (Strumień), 13. Michał Kobierski (Strumień), 14. Katarzyna Koziara, 15. Robert Kozioł (Pniówek), 16. Jarosław Lubos (Jastrzębie Zdrój), 17. Sebastian Olencki, 18. Łukasz Płonka, 19. Rafał Pytlarczyk, 20. Łucja Plawecka (Warszowice), 21. Anna Roś, 22. Łukasz Rzechółka, 23. Magdalena Śludczek, 24. Anna Stanaszek, 25. Przemysław Staroń (Strumień), 26. Ilona Swatek, 27. Marzena Szkorupa, 28. Anna Strok, 29. Anna Tomala, 30. Renata Wojciech, 31. Roman Woszczycki, 32. Elwira Właszczyk, 33. Adrian Zimka.

MŁODZIEŻ DOCENIA POSTĘP

Co zmieniło się w naszej gminie

Młodzież jest baczna obserwatorką zmian w swoich miejscowościach i w dużym stopniu z nich korzysta. Z drugiej strony słabiej widzi gminę, bo nie zawsze bywa w innych miejscowościach. A WŁAŚNIE GMINA PAWŁOWICE JEST TĄ PRAWDZIWĄ NASZĄ „MAŁĄ OJCZYZNĄ”, bo przecież poprzez postęp i życie na miejscu patrzy się na cały kraj.

Poproszono więc uczniów ósmych klas szkół podstawowych o wyrażenie opinii, o napisanie co zmieniło się w poszczególnych wsiach. Po przeczytaniu kilku pierwszych prac można też stwierdzić, że MŁODZI PATRZĄ SPRAWIEDLIWIE. Resztę pozostawiam Szanownym Czytelnikom

Łukasz Bańczyk
uczeń klasy VIII Szkoły Podstawowej nr 1
w PAWŁOWICACH

Tak widzimy Pawłowice

Często krewni i znajomi, którzy przyjeżdżają do Pawłowic, a nie byli tu już od kilku lat, mówią: „To już nie ta sama wieś, nie ta sama gmina”.

Spójrzmy na naszą wieś ich oczami. Cóż zdecydowało o tej opinii? Można odpowiedzieć krótko: wiele, bardzo wiele. A co się kryje za tymi słowami?

NA PIERWSZY RZUT OKA

Przed wszystkim to, co widać na pierwszy rzut oka - przebudowane, wyremontowane i nowo wybudowane budynki.

Już z daleka dostrzec można pięknie przebudowane „stare” przedszkole, które jak pałacyk w otoczeniu zieleni wznosi się w centralnym punkcie Pawłowic. Tu znalazły swoje pomieszczenia biura U.G., a także Urząd Stanu Cywilnego.

Równie pięknie prezentuje się nowo wybudowane przedszkole, obszerne, jasne i zachęcające do wejścia w jego progi. Toteż pawłowickie maluchy chętnie tu chodzą, a ciepłe dni spędzają na placu zabaw, na którym nie brak atrakcji. Jest się gdzie wyhasać!

TO CHŁUBA

Niewątpliwie chlubą Pawłowic jest istniejące od ubiegłego roku liceum, bo przecież jeszcze tylko jedna gmina wiejska może pochwalić się posiadaniem tego typu szkoły średniej. I tutaj można dostrzec troskę władz o ładny wygląd zewnętrzny i dobre, nowoczesne wyposażenie szkoły. Wiele z nas wkrótce będzie mogło naocznie o tym się przekonać.

Skoro o budynkach mowa, to nie można pominąć budynku OSP, pięknie wyremontowanego, a dzięki przebudowie posiadającego ładny wygląd. Stanowi on ciekawe tło dla budynku Urzędu Gminy.

A drogi, a troska o bezpieczeństwo pieszych i zmotoryzowanych? Tu także zrobiono bardzo wiele. Nowe nawierzchnie asfaltowe, chodniki dla pieszych i sygnalizacja świetlna mają służyć ludziom, dawać im poczucie bezpieczeństwa. My, uczniowie, również to odczuwamy, gdy idziemy do szkoły lub wracamy do domu.

JUŻ ZAGLĄDAMY W XXI WIEK

Widać starania władz także o to, aby ludziom w naszej wsi było się wygodnie, na miarę XXI wieku - A dowody? To telefonizacja i kanalizacja. Już niemal w każdym domu jest gaz, telefon i bieżąca woda. Jak to ułatwia życie wiedząc przede wszystkim nasi rodzice.

Mówiąc o zmianach, nie można pominąć nowych parkingów, punktów handlowych i usługowych, troski o komunikację. My, uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, najbardziej cieszymy się z planów rozbudowy i przebudowy naszej „starej jedynki”. A piękna hala gimnastyczna, basen i inne obiekty sportowe pozwolą naszym kolegom, (szkoda że już nie nam!) rozwinąć tężyśnię fizyczną, a przecież „w zdrowym ciele, zdrowy duch”.

JEST TEŻ PIĘKNIE

Piękna jest nasza wieś i wcale nie będzie przesadą, gdy powiemy, że „tonie w kwiatkach i zieleni”, gdyż właściciele prywatnych posesji prześcigają się w ukwiecaniu i upiększaniu swych domów.

Możemy być dumni z tego, co już zrobiono i z tego, co jest planowane. W realizacji wielu zamierzeń za kilka lat i my będziemy uczestniczyć. Myślimy, że tak jak mały kamień może spowodować wielką lawinę, tak i dotychczasowe zmiany spowodują „lawinę pomysłów”, aby Pawłowice stały się coraz piękniejsze, a ich mieszkańcom żyło się wygodnie i przyjemnie.

OD REDAKCJI: Do obu wypowiedzi trzeba dodać, że ich autorzy jednak będą chodzić do przebudowanej szkoły, bo przecież właśnie w niej powstanie w przyszłym roku czteroklasowe gimnazjum.

Aleksandra Orszulik - Sabina Klimosz - Beata Muras
ucennice klasy VIII Szkoły Podstawowej nr 1
w PAWŁOWICACH

Przemierzając SWOJĄ miejscowość...

Pawłowice to niewielka miejscowość, leżąca na Górnym Śląsku, licząca 2978 mieszkańców. Sąsiaduje z Warszawicami, Studzionką, Golasowicami i Pniówkiem. W ciągu ostatnich lat w Pawłowicach zaszło wiele dużych i długo oczekiwanych zmian. Sporo tych zmian związanych jest z zabytkami naszej wsi.

Obok szkoły stoi nowe przedszkole, to właśnie jego budowa została ukończona parę lat temu.

POWSTAJE CENTRUM

Wielką chlubą Pawłowic jest pałacyk w pobliżu Domu Kultury, w którym mieści się Urząd Stanu Cywilnego i część Urzędu Gminy. Ten pałacyk jest przebudowany ze starego przedszkola, w którym tak wielu z nas rozpoczynało swoją edukację. Został również odbudowany i unowocześniony Gminny Ośrodek Kultury, gdzie mieści się Biblioteka Publiczna.

Po przejściu OSP przez nowe władze, budynek zmienił się nie do poznania. Zawdzięczamy to wielu osobom, które włożyły dużo trudu w jego odnowienie. Nadal jednak brakuje funduszy na zakup nowego sprzętu.

Mieszkańcy Pawłowic są bardzo zadowoleni z sygnalizacji świetlnej, mieszczącej się na skrzyżowaniu ul. Pszczyńskiej z trasą E-93. Wadą tych świateł jest zbyt wczesne wyłączanie, bo po godz. 21.00. Nowo powstały chodnik na ul. Pszczyńskiej również bardzo cieszy pieszych.

ZMIANY NA DROGACH

Duże postępy uczyniono w pracach drogowych. Położono nawierzchnię na ul. Zapłocie, a obecnie trwają prace na ul. Górka. Tu następuje przygotówka pod kanalizację oraz będzie poszerzona i wyasfaltowana droga. Natomiast na kilku ulicach powstała już kanalizacja.

Dużą zasługą w unowocześnieniu Pawłowic jest pełna telefonizacja, która pomaga w szybkiej łączności i ułatwia życie miesz-

ciąg dalszy na stronie 12

ciąg dalszy z poprzedniej strony

Co zmieniło się w naszej gminie

kańcom. Patrząc z daleka można dostrzec odbudowaną w 1993r. wieżę kościelną. Dookoła kościoła utwardzono nawierzchnię kostką brukową oraz powstał ładny parking.

DLA TYCH CO PO NAS...

W najbliższej przyszłości planowana jest przebudowa i rozbudowa Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach. Do tej szkoły uczęszcza ok. 13% najmłodszych mieszkańców wsi. W związku z tym zamierza się zbudować nowoczesną halę gimnastyczną i krytą pływalnię.

Przemierzając ulice Pawłowic, zauważa się bardzo dużo zmian na prywatnych posesjach. Wyremontowano wiele starych domów, wybudowano nowe oraz zadbane o obejścia. Przed zanieczyszczeniami środowiska ochraniają nas drzewa i zieleń, której u nas nie brakuje.

W naszej miejscowości Pawłowice żyje nam się dobrze. Chcielibyśmy, aby w przyszłości wieś dalej się rozwijała i unowocześniała.

Ewelina Strzoda
uczenica klasy VIII a
Szkoły Podstawowej
w Warszawicach

„Dali nam łatwiejszy start...”

Obserwując codziennie nasze otoczenie, zauważam w naszej wsi dużo zmian. Są to zmiany rozwojowe.

Zacznijmy od budowy parkingu koło kościoła katolickiego.

WOKÓŁ ŚWIĄTYŃ

Urząd Gminy wydzielił pieniądze, aby zbudować parking z prawdziwego zdarzenia w centrum Warszawic.

Wczesną wiosną zaczęły się roboty ziemne. Najpierw zrobiono kanalizację, a potem na plac budowy zajęły maszyny. Jedne rozgarniały nawożony materiał, który został następnie ubity za pomocą walca. Gdy to zrobiono, firma położyła asfalt i ładnie pomalowała pasy parkingowe. W środku parkingu (żeby było ładniej), zrobiono wysepkę, wokół natomiast, jak i wzdłuż drogi kościelnej, postawiono lampy, które oświetlają ten teren.

Teraz mamy nowy parking. Samochody zajeżdżające do naszej wsi mogą tam parkować.

Również i mieszkańcy Warszawic mają ułatwione życie. Mianowicie samochody nie blokują dróg.

Także obejście kościoła ewangelickiego w nocy jest oświetlone, ponieważ podłączono je do sieci elektrycznej. Z tego też wynikają pewne korzyści, gdyż w nocy można podziwiać sam kościół, jak również dobrze utrzymany wokół teren.

BOISKO „DOJRZEWA”

Przejdźmy teraz do boiska LZS-u. Odbił się gruntowny jego remont, który w tym roku był kontynuowany. Na początek wycięto wszystkie topole wokół boiska i osuszono je. Następnie nawieziono ziemi i starannie wyrównano teren tak, że powierzchnia boiska jest równiutka. Zasiano również trawę i ładnie uwalowano. Myślę, że już niedługo będzie można tam postawić bramki. W tym roku jednak jeszcze nie będzie tam żadnych imprez, gdyż trawa musi zgęstnieć.

Podczas meczów kibice zwykle korzystali z zajązdu (mam na myśli bufet). Tenże zajązd zmienił właściciela. Obecnie jest placówką sieci Mr Hamburgera. Ze swej strony dodam, że otoczenie zajązdu dzisiaj mniej jest zadbane i nie wygląda tak dobrze jak przedtem. A szkoda...

ŁĄCZNOŚĆ I RUCH NA „POLU WARSZOWICKIM”

W programie „telefonizacja dla wsi” nastąpiło kilkadziesiąt podłączeń telefonicznych. W związku z tym życie mieszkańców stało się łatwiejsze, gdyż telefon gwarantuje szybkość załatwienia spraw i w przypadkach losowych może nawet uratować życie.

Kolejną zmianą, dotyczącą Warszawic, jest zagospodarowanie terenów po budowie kopalni Warszawice. Ponieważ budowę wstrzymano (przy dużym już zaawansowaniu), cały teren postanowiono przystosować do innych celów. Uważam, że środowisko na pewno na tym zyskało. Jeśli decyzja nie była do końca przemyślana, to słusznie zrobiono zamykając budowę. Urząd Gminy wyasfaltował niedokończoną budowę drogi do byłej kopalni.

Działki po kopalni rozsprzedano i różne firmy weszły już na ten teren, aby przystosować go do swojej działalności. Będzie więc praca. Niedaleko drogi kopalnianej, na polach rolniczych, rozpoczęto poszukiwanie gazu metanu. O ile mi wiadomo, to znaleziono złoża, ale na ile one są zasobne i czy opłacałoby się tam szukać dalej, tego - niestety - nie wiem.

ZMIANY NA DROGACH

Wspominałam już wprawdzie o wyasfaltowaniu drogi do byłej kopalni, ale skoro jestem przy tym temacie, to pragnę zaznaczyć, że wykonano remonty ulic asfaltowych. Wszelkie ubytki, których nie brakowało na ulicach, uzupełniono nowym asfaltem. Dzięki temu jest zapewniona bezpieczniejsza jazda i mniejsze prawdopodobieństwo uszkodzenia jakiegoś pojazdu.

CO DLA NAS NAJWAŻNIEJSZE

Została sprawa dla nas - uczniów najważniejsza, najbliższa, a mianowicie generalny remont szkoły.

W maju tego roku przystąpiono do pierwszych prac, które w czasie wakacji objęły całą szkołę.

Pierwszą sprawą było wykonanie kanalizacji oraz (jak wytłumaczył mi tata) izolacji pionowej wokół szkoły. Następnie wymieniono okna. Trwają prace ocieplania zewnętrznego styropianem oraz całkowita przebudowa ścian.

Śmiało można powiedzieć, że klasy przystosowano już do współczesnych wymogów, chociaż nie są jeszcze w pełni wyposażone w potrzebny sprzęt.

Chociaż remont jest mocno zaawansowany, to jest jeszcze dużo pracy przed budowniczymi. Wykonano już centralne ogrzewanie gazowe nowej generacji.

BĘDZIE NAJNOWOCZĘSNIEJSZA

W związku z pracami remontowymi uczymy się tylko w budynku głównym, a dwie młodsze klasy na plebanii ewangelickiej, która jest pomieszczeniem zastępczym. Mamy więc problem z głowy, gdyż ta część uczniów odciąża klasy naszej szkoły, przez co chodzimy na jedną zmianę i mamy więcej pomieszczeń.

W przyszłości planowane jest połączenie budynku głównego z „nowym”.

Przyznaję, że wnętrze szkoły wygląda inaczej niż zapamiętałam je sprzed wakacji. Korytarz jest powiększony, przez co nadaje szkole inny charakter. Ściany natomiast są świeżo pomalowane ładnymi, ciepłymi kolorami.

Ja osobiście dobrze czuję się w nowej szkole. Teraz wydaje się bardziej przestronna. Kiedy remont dobiegnie końca, będzie to najnowocześniejsza szkoła w gminie. Do Unii Europejskiej wejdziemy więc z nowo wyposażoną, wspaniałą szkołą. Cieszymy się, że dzięki perspektywicznemu myśleniu dorosłych będziemy mieć łatwiejszy start w przyszłość.



ŚREDNIO...

NIE WYROBIŁA?!

Okres zaczął się od dwóch kolizji drogowych, które stają się niemal naszą codziennością.

Trzeciego września, około 13.50, w Krzyżowicach, na ul. Partyzantów, tamtejsza mieszkanka jechała Fiatem PUNTO. Jechała na prostym odcinku, a z przeciwka zbliżał się Fiat 126p., którego kierowca przezornie ustąpił pierwszeństwa, zjeżdżając na pobocze.

A jednak pani... nie starczyło drogi i doszło do czołowego zderzenia. Oboje odnieśli lekkie obrażenia, tym niemniej odwieziono ich do szpitala.

JAK FORD Z FORDEM

Tegoż dnia lecz w Golasowicach, około godziny 15.00, na skrzyżowaniu ul. Cieszyńskiej z drogą 938, mieszkanka Pawłowic jadąca od Cieszyna Fordem Escort wymusiła pierwszeństwo na prawidłowo jadącym mieszkańcu Łazisk, także w Fordzie Escort. Doszło do kolizji.

A mówi się, że panie za kierownicą są o wiele rozważniejsze. Widocznie nie myślano o tych dwóch...

ROBOTY..."MURARSKIE"

Nocą z 3 na 4 września włamano się do sklepu spożywczego w Warszowicach na ul. Pszczyńskiej. Włamywacz lub (włamywacze) zadał sobie dużo wysiłku bo... wybił otwór w ścianie, żeby się dostać do środka. Skradziono artykuły spożywcze, kawy, alkohole i papierosy wartości 3.810 złotych 60 groszy. To ci dokładne obliczenie!

Tylko czy w Warszowicach nikogo nie dziwi nocne kucie i „roboty budowlane” o tak dziwnej porze? Bo przecież żeby dostać się przez ścianę - trzeba dobrze nahałasować. A duchy jeszcze się nie włamują.

KRATA NIE PRZESZKODA

Tej samej nocy dokonano drugiego włamania - i także w Warszowicach. Tym razem do sklepu wielobranżowego „Barbórka” także przy... ul. Pszczyńskiej. Żeby wejść do środka - wyrwano kratę ochronną. Skradziono alkohol, papierosy, czekolady na sumę 3.315 złotych 50 groszy.

Ci sami w obu miejscach - czy nie ci sami? - oto jest pytanie. W każdym razie małą ale wymowną seryjkę już mamy.

„FACHOWIEC”

5 września między 17.30 a 18.10 na niestrzeżonym parkingu przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach nieznany sprawca włamał się do Fiata 126p. Użył do tego dopasowanego klucza. A skradł mieszkankę Pawłowic torebkę z 600 złotymi.

Czyli, że to już „specjalista”, który miał przygotowane narzędzie i obserwował. W dużych miastach są wprawdzie tacy, co potrafią obrobić samochód w ciągu pięciu minut, ale w Pawłowicach potrzebują nieco więcej czasu. To jednak ciągle wieść.

ZNIKNAŁ „GÓRAL”

Nocą z 5 na 6 września z klatki schodowej bloku nr 9 D przy ul. Górniczej w Pawłowicach-OSIEDLU skradziono rower górski „Mirage” wartości 575 złotych.

ALE BURAK!

Dziewiątego września, podczas prac polowych, mieszkaniec ul. Wyzwolenia w Pawłowicach wykopał pocisk artyleryjski. I pewnie się zdziwił: Do diabła - ale burak!

Niewybuchem zajęli się saperzy.

Nadal proszę o czujność przy wszystkich robotach budowlanych i polowych bo - jak widać z tego co napisałem w ostatnich miesiącach - w naszej ziemi jest jeszcze dużo zardzewiałej śmierci.

„FAŁSZYWKĄ”

Żeby było coś innego - 11 września pracownica Urzędu Poczтового w Pawłowicach podczas przyjmowania opłaty za abonament telefoniczny stwierdziła, że wręczony jej banknot 50-złotowy jest fałszywy.

Coś dużo tych fałszywek pojawia się w obiegu! A według Pani Dyrektora NBP nowe banknoty miały być wprost „niepodrabialne”... Hm...

KOMENTARZ

Ciągle mnie dziwi, że:

- ktoś kuje nocą mur, żeby się włamać a w okolicy nikt...nie słyszy. „Cichego kucia” jeszcze nie wynaleziono, a przecież nasze wsie nie są nocami zbyt hałaśliwe.

- mieszkańcy słabo reagują na powtarzające się włamania więc i wykryć przestępców jest mało. Przecież nikt nie posadzi policjanta przed każdym sklepem czy magazynem, bo trzeba by do policji zaangażować połowę narodu. Czyli jakoś nie okazujemy skłonności do normalnej samoobrony.

Dziwi mnie, ale chyba jestem... naiwny.

Z serca dziękujemy!

KOMITET DOŻYNKOWY

- czuje się zobowiązany powiadomić, że do urzeczywistnienia Gminnych Dożynek przyczynili się WSZYSCY poproszeni MIESZKAŃCY - ROLNICY I PRZEDSIĘBIORCY, KIEROWNICY INSTYTUCJI OŚWIATOWYCH I INNYCH.

- stwierdza, iż w przygotowanie LOTERII DOŻYNKOWEJ włączyli się MIESZKAŃCY WSZYSTKICH SOŁECTW - ROLNICY, WŁAŚCICIELE SKLEPÓW, ZAKŁADÓW I HURTOWNI, a darów na nią napłynęło tyle, że nie było dość miejsca aby je wystawić.

Ponieważ nie sposób wysłać setek indywidualnych podziękowań - KOMITET DOŻYNKOWY tą drogą wyraża WSZYSTKIM UZNANIE i SERDECZNE DZIĘKI.

UWAGA, NABYWCY LOSÓW DOŻYNKOWEJ

Nabywcy losów LOTERII DOŻYNKOWEJ, którzy nie odebrali wygranych - proszeni są o dokonanie tego do 9 października (piątek) w Referacie Rolnictwa Urzędu Gminy (dawne przedszkole).

Drużyny gminy Pawłowice w rozgrywkach PIELGRZYMOWICE WICELIDEREM

Mgr inż. Henryk TCHÓRZ

OKRĘGÓWKA

(29.08) GKS Pniówek Pawłowice - Sokół Zabrzeg 3:2.

Bramki dla Pniówka: Kałuża, Kitala, Dudek. Pniówek: Świtoń - W. Szpotowicz, Klimczak, Janulek, Kitala, (Mączka) - Bodziony, Walas, Tomasko, Kałuża - Dudek (Starostka), Gałuszka (Kowalczyk);

(5.09) LKS Stara Wieś - GKS Pniówek Pawłowice 1:1

Z TABELI

1. Ruch II Chorzów	5	13	24:2
2. Grunwald II Halemba	5	12	17:3
3. Unia Bieruń Stary	5	9	11:4
4. AKS Mikołów	5	9	9:6
5. GKS Krupiński Suszec	5	9	7:4
6. Sokół Zabrzeg	5	9	7:4
7. Piast Bieruń Nowy	5	9	9:13
8. GKS Pniówek Pawłowice	5	7	10:9
9. AKS Chorzowianka Chorzów	5	7	8:10
10. LKS Stara Wieś	5	7	6:15

KLASA B grupa I

(23.08) GTS II Bojszowy - Piast Pawłowice 4:0;

(30.08) Piast Pawłowice - LZS Studzienice 3:3;

(6.09) Piast Pawłowice - Znicz Jankowice 1:3.

1. Znicz Jankowice	4	10	10:4
2. JUV-e Jarosław	4	10	6:3
3. LZS Miedźna	4	7	10:6
4. LZS Frydek	4	7	8:6
5. GTS II Bojszowy	4	6	10:8
6. Polonia Międzyrzecze	4	6	3:3
7. Polam Brzezinka	4	6	2:3
8. Górnik Czechowice	4	5	5:6
9. Czulowianka Tychy	4	4	8:8
10. Unia II Bieruń Stary	4	3	6:9
11. LZS Studzienice	4	2	7:12
12. Piast Pawłowice	4	1	4:11

KLASA B grupa II

(23.08) LZS Czarków - Strażak Pielgrzymowice 4:4;

(30.08) LZS Warszawice - LKS Piasek 3:3. Bramki dla Warszawic: Brzyszkowski, A. Herman, Ziebur. Warszowie: K. Tokarczyk - Piotrowski, Hanusek, Kukla (Somerlik), Marynowski - Szulik, Szweda (Twardawa), Ziebur, D. Herman (A. Herman) - Sekula, Brzyszkowski;

Strażak Pielgrzymowice - Walcownia II Czechowice 3:1;

(6.09) LKS II Goczałkowice - LZS Warszawice 0:7.

Bramki dla Warszawic: Ziebur - 2, Szulik - 2, Twardawa, Brzyszkowski, Marynowski. Warszowie: Wiecheta - Somerlik, Szulik, Hanusek, Kukla - Marynowski, A. Herman (Chudek), Ziebur, D. Herman - Twardawa, Brzyszkowski (K. Tokarczyk);

Strażak Pielgrzymowice - LKS Woszczyce 6:0;

1. Leśnik Kobiór	4	12	14:8
2. Strażak Pielgrzymowice	4	10	18:5
3. LZS Gardawice	4	9	17:5
4. Walcownia II Czechowice	4	7	16:8
5. LZS Warszawice	4	7	14:6
6. LKS Woszczyce	4	7	8:10
7. Sokół Orzesze	4	6	11:6

8. Polonia II Łaziska	4	5	6:9
9. LZS Czarków	4	4	12:13
10. LKS Piasek	4	2	7:11
11. LZS Poręba	4	0	3:22
12. LKS II Goczałkowice	4	0	2:25

KLASA C

(30.08) LZS Studzionka - GKS Pniówek Pawłowice

1:3. Bramki dla Pniówka: Dymura, Kowalczyk, Mączka; LZS Radostowice - LZS Golasowice 1:0.

JUNIORZY

LZS Warszawice - Polonia Łaziska 0:3;

Strażak Pielgrzymowice - Walcownia Czechowice 1:6;

LZS Warszawice - LKS Piasek 0:5;

Strażak Pielgrzymowice - LZS Woszczyce 2:2;

Sokół Orzesze - LZS Warszawice 3:0 wo.

„GWAREK” przed akcją

Od połowy sierpnia trwał w Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach-OSIEDLU obóz sportowy dla członków klubu „GWAREK”.

Sportowcy ciężko pracowali nad odzyskaniem formy. Zapowiada się udział klubu w okręgowych rozgrywkach koszykówki.

Jego sportowcy wystartują również w licznych zawodach lekkoatletycznych - między innymi w Makroregionalnych Sztafetach 10x800 metrów, w Mistrzostwach Śląska w Lekkiej Atletyce i jeżeli wszystko dobrze pójdzie - nawet w Mistrzostwach Polski w sztafetach 10x800 metrów.

Cena zwycięstwa jest wielka - dlatego życzę im powodzenia.

Ania Kwiatkowska

Urząd Stanu Cywilnego informuje

Oto wydarzenia minionych dni:

URODZENIA:

Kamila Herman, c. Grzegorza i Renaty,
ur. 27.08 z Pielgrzymowic,

Natalia Krypczyk, c. Krzysztofa i Joanny,
ur. 29.08 z Golasowic,

Patryk Drzyżga, s. Piotra i Lidii,
ur. 29.08 z Warszawic,

Izabela Borgiel, c. Krzysztofa i Anny,
ur. 8.08 z Krzyżowic,

Kamil Janosz, s. Stanisława i Beaty,
ur. 31.08 z Pawłowic.

MAŁŻEŃSTWA:

Marek Wierzyński i Agata Białas ze Studzionki,
Tomasz Reclik z Jastrzębia i Katarzyna Strzelecka
z Pawłowic,

Mirosław Górka z Żor i Danuta Kolon z Pawłowic,
Dariusz Borgiel z Krzyżowic i Małgorzata Krupka
z Warszawic,

Kazimierz Herman z Krzyżowic i Iwona Sławińska
z Jastrzębia,

Alfred Karzelek z Jastrzębia i Anna Kotas z Pniówka.

ZGONY:

Roman Cieśla z Pawłowic, 46 lat,
Waldemar Twardzik z Krzyżowic, 31 lat.

Gminne Dożynki w Pawłowicach

i dla mieszcuchów, których też widziało się wśród oglądających.

WYTWORY I WYTWÓRCY

Następnie mieliśmy pokaz tego, co z roli i przy roli można wyhodować i wytworzyć. A więc owoce z sadów pp. **Ichiewicz** i **Orszulika**, jaja z **RSP w Golasowicach** (a produkuje ich tysiące tysięcy rocznie!) i bezkonkurencyjny żurek śląski z firmy p. **Łyszczarza**. Przedstawiły się też - ze swymi urządzeniami - firmy usługowe - odpowiedni dział Urzędu Gminy z kosiarką rotacyjną do wykaszania poboczy i miniładowarką, często oglądaną przy różnych robotach w gminie, **Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska „Rolnik”** z oferowanym sprzętem, firma p. **Franciszka Bandury**, firmy **„MANEK”** i **„HEKTOBLOK”** z Krzyżowic - fachowo oczyszczający oczyszczalnie ścieków i wytrwale propagujący (także w „Racjach”) oczyszczalnie przydomowe nowego typu.

Żeby nie przytłaczać widzów samą tylko techniką rolniczą - przedstawiono także nieco z dziejów naszej motoryzacji - czyli motocykl „AVO” (Iza się w oku kręci na ich wspomnienie!), Mercedesa z roku 1936 i na chodzie! Ale jak on był z warsztatu samochodowego p. **Tadka Gacha** to musiał chodźć jak „Omega”, „Skodę-Tudor” (wprawdzie warcząca lecz i... holowana), prywatną sanitarkę p. **Wachtarczyka**, świadczącą usługi lecznictwu i oczywiście potrzebującym pomocy, wóz bojowy **OSP z Pawłowic**. Prawie na koniec wpadło trzech chłopców na niezwykle zwrotnych gokartach, reprezentujących tor kartingowy z Warszawy.

I ostro, ostro pomanewrowali na asfalcie. A zakończył „Polonez” Komisaratu Policji.

Na pewno korowód wypadłby o wiele, wiele wspanialej, ciekawiej, gdyby nie odbywał się w deszczu. A mimo to było wiele widzów, nawet całe rodziny z małymi dziećmi - i od początku do końca podziwiali ten przegląd.

W całym korowodzie uderzał w oczy liczny udział rolniczej młodzieży. Widać było kto szykuje się do gospodarzenia w przyszłych latach - i to kzepiło serca.

Ponoć przewidziano jeszcze dużo innych atrakcji - na przykład pokaz lotni, no ale...

W każdym razie Rada Sołecka, występująca w roli Komitetu Dożynkowego, dowiodła dużej pomysłowości i co tylko mogła zrobiła, aby się udało. Zważywszy warunki pogodowe - udało się dobrze.

„WRĘCAMY WAM TEN BOCHEN CHLEBA...”

Po skończeniu korowodu honorowi goście przeszli pod Gminny Ośrodek Kultury. Orkiestra zagrała „Jeszcze Polska nie zginęła” oraz „Boże, z Twoich rąk żyjemy”.

Starostowie wręczyli chleb wójtowi p. **Damianowi Galuskiemu**, jako gospodarzowi gminy. Dostojne panie z Koła Gospodyń Wiejskich przyniosły dożynkowy wieniec. Gdy już o KGW mowa nie mogę znaleźć słów uznania dla jego przewodniczącej p. **Róży Zielonka**, która - mimo deszczu - ubrana w paradne szaty, chodziła wzdłuż trasy korowodu i z tacy częstowała „kołoczem” widzów.

Po przyjęciu chleba i słowie dziękczynnym wójt wygłosił przemówienie, które drukuję na następnych stronach.

Dożynkowi goście przenieśli się do sali Domu Kultury, gdzie odbyła się dożynkowa biesiada.

Toasty wzniesli: wójt p. **D. Galusek** - za starsze i młode pokolenie rolników, p. **J. Dziendziel** - wiceprezydent Żor - za gminę Pawłowice i jej mieszkańców, p. **Antoni Brandys** - starosta - za lepsze nadzieje i warunki dla rolnictwa, p. **Tadeusz Bańczyk** - sołtys - od Pawłowic i pawłowiczank z podziękowaniem dla wszystkich mieszkańców gminy, którzy przyczynili się do organizacji dożynek oraz

Wszystkie zdjęcia Zofia Tchórz

na ich pomysłowość.

A potem grali ulubieni „WALYNDZIOLKI” z aktualnymi przyspiewkami, odbyła się wielka loteria dożynkowa (z mnóstwem wygranych, na które złożyło się wielu sponsorów) i... zabawa dożynkowa.

Tak więc mimo złej pogody doroczne święto plonów przebiegło jak należy i poprzez nie wyrażono szacunek dla trudu rolników.

Szczęść im Boże!

B. Kowalski

ciąg dalszy ze strony 4

„WY, KTÓRZY CZYNICIE...”

do skutku.

MAMY BOGATĄ METRYKĘ

Szanowni Zgromadzeni!

Pod koniec kadencji władz gminy dokonaliśmy także kroku ważnego dla całej naszej społeczności, że tak powiem dla jej ducha.

Mianowicie ustanowiliśmy herb gminy oraz ufundowaliśmy sztandar gminy.

Były to decyzje potrzebne, które - być może - w pełni doceniemy dopiero po latach.

Gmina jest naszą „małą ojczyzną” - ojczyzną każdego jej stałego mieszkańca, który jest z tą ziemią związany, pracuje i żyje na niej, szanuje miejscowe tradycje.

Niektórzy chcieliby wywodzić nasz rodowód dopiero od roku 1973, kiedy to ustanowiono gminę w obecnym jej kształcie.

A my mamy jedną z najstarszych metryk w Polsce i na Górnym Śląsku. Udokumentowane istnienie Pawłowic pochodzi z roku 1281, a ich parafii z roku 1293.

A więc istniejemy przeszło siedemset lat, a i wcześniej nie było tu pustkowia. Na te dzieje składają się praca i trudy wielu pokoleń naszych pradziadków, naszych dziadków, naszych rodziców. Dlatego możemy z poczuciem godności mówić o swoim zakorzenieniu w kraju i w regionie. Pragniemy też, aby młode pokolenia poprzez herb i sztandar silniej utożsamiały się ze swoją ziemią rodzinną. **Abyśmy zawsze byli SWOIMI WŚRÓD SWOICH! Abyśmy zawsze byli SAMORZĄDNI DLA GMINY, a nie tylko dla sprawowania władzy!**

SZACUNEK PANIOM GOSPODYNIOM I PANOM GOSPODARZOM

Cieszy nas, że zaproszenie na dzisiejsze dożynki przyjęli nasi sąsiedzi, że razem z nami obchodziliśmy święto naszych rolników.

Witam w Waszym imieniu wice-prezydenta Żor pana **Józefa Dziendziela** z Małżonką. Witam dyrektorów kopalni fedrujących na terenie naszej gminy p. **Stanisława Tobicyzka** z KWK „Pniówek” i p. **Franciszka Niezgodę** - pawłowiczankę z KWK „Borynia”. Witam też zawsze nam życzliwego księdza proboszcza **Gerarda Wochnika**.

Swoją obecnością wyrażają życzliwość dla nas i zainteresowanie rozwojem pawłowickiej gminy.

Szanowni Zebrani!

Składając niski pokłon ludziom rolniczego trudu - proszę byście podzielili te moje uczucia.

W szczególności dziękuję produującym gospodarzom, którzy są wzorem dla innych, którzy podbijają ambicje dobrego gospodarowania.

Wyrazy szacunku przekazuję wszystkim Paniom Gospodyniom w naszej gminie. Gospodarstwa idą ich głową i sercem. One wychowują także przyszłych rolników. One tworzą ciepłą atmosferę w domu i w gospodarstwie. One uczą zarówno pacierza jak i dobrej roboty.

Przyjmijcie, Szanowne Panie, najserdeczniejsze „dziękuję”.

Wszystkim rolnikom życzę należytego pożytku z całorocznego trudu.

A wszystkim obecnym dobrej zabawy - bo została w pełni zasłużona!

Witaj szkoło! Już są w I klasie!

Do pierwszej klasy Szkoły Podstawowej w Krzyżowicach poszło od września siedemnastoro dziewcząt i chłopców. Tylko siedemnastka, ale jaka!



No i „zrobili sobie” pamiątkowe zdjęcie z „tytkami” czyli wielkimi rożkami, pełnymi słodyczy. Zresztą nie zakładałbym się czy ważniejszy był ten pierwszy dzień, czy też zawartość „tytek”... Raczej napiszę, że i jedno i drugie.

Na zdjęciu widzimy całą I klasę z panią dyrektorką mgr Zofią Gawłowską i wychowawczynią panią Władysławą Pękal. Mam nadzieję, że nie będzie miała z nimi zbyt dużego kłopotu. A zdjęcie na „wieczną rzecz” pamiątkę zrobiła pani Zofia Tchórz.

Oto oni: I rząd od lewej - Dawid Miszczyk, Wioletta Kuś, Nicolette Földyna, Iwona Penter, Anna Tiołka, Malwina Kamińska, Angelika Dąbkowska, Krystian Krawiec. II rząd od lewej: Aleksander Motyka, Paweł Szczepański, Łukasz Adamus, Dawid Noghy, Remigiusz Fizia, Adam Grabowski, Andrzej Fizia, Roman Jarczuk, Paweł Pawletko.

A na tych zdjęciach fotograficzne „solistki”, które zaczęły się uczyć w Zespole Szkół Ogólnokształcących - SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 3 w Pawłowicach-OSIEDLU. Prawda, że piękne dziewczęta?



W
i
t
a
j

S
z
k
o
ł
o



Agnieszka ŚMIEJA i Sabinka MAZIARZ. A ich urok jest tak wymowny, że więcej nie piszę.

FOTO Zofia Tchórz.

Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice Redaktor Bronisław Kowalski
Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60 Urząd Gminy, tel. 47-21-701

Skład i druk: **KAGA-Druk** Katowice